



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul VIII — Nr. 21

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marți, 30 ianuarie 1996

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
DECIZII			
1.	1	8.	8-9
★			
1.	2	9.	9-10
DECRETE			
399/1995.	2	10.	10-11
ORDONAȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
7.	3	HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
		19.	11-15
Acord de împrumut între România și AB Svensk Exportkredit — Suedia, semnat la București la 12 ianuarie 1996.....	3-8	28.	15

DECIZII

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENATUL

DECIZIE privind convocarea Senatului

În temeiul art. 63 alin. (1) și (3) din Constituția României,
Se convoacă Senatul în prima sesiune ordinară a anului 1996, în ziua
de 5 februarie, ora 15,00.

PREȘEDINTELE SENATULUI
prof. univ. dr. OLIVIU GHERMAN

București, 25 ianuarie 1996.
Nr. 1.

★

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

DECIZIE

privind convocarea Camerei Deputaților

În temeiul art. 63 alin. (1) și (3) din Constituția României,
Se convoacă Camera Deputaților în prima sesiune ordinară a anului
1996, în ziua de 5 februarie, ora 14,00.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

ADRIAN NĂSTASE

București, 29 ianuarie 1996.

Nr. 1.

D E C R E T E

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

privind conferirea Ordinului „Meritul Militar“ unor ofițeri,
maiștri militari și subofițeri din Serviciul Român de Informații

În temeiul art. 94 lit. a) și al art. 99 alin. (1) din Constituția
României, precum și al art. 32 alin. 2 din Legea nr. 80/1995 privind statutul
cadrelor militare,

având în vedere propunerile directorului Serviciului Român de
Informații,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Art. 1. — Se conferă Ordinul „Meritul Militar“ clasa I pentru 25 de ani
vechime în activitate și rezultate meritorii ofițerilor, maiștrilor militari și
subofițerilor prevăzuți în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se conferă Ordinul „Meritul Militar“ clasa a II-a pentru 20 de ani
vechime în activitate și rezultate meritorii ofițerilor, maiștrilor militari și
subofițerilor prevăzuți în anexa nr. 2.

Art. 3. — Se conferă Ordinul „Meritul Militar“ clasa a III-a pentru 15 ani
vechime în activitate și rezultate meritorii ofițerilor, maiștrilor militari și
subofițerilor prevăzuți în anexa nr. 3.

Art. 4. — Anexele nr. 1—3*) fac parte integrantă din prezentul decret.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU

NICOLAE VĂCĂROIU

București, 27 decembrie 1995.

Nr. 399.

*) Anexele nr. 1—3 se publică ulterior.

ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONANȚĂ**

pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România, în calitate de împrumutat, și Banca Națională a României, în calitate de agent al împrumutatului, pe de o parte, și AB Svensk Exportkredit — Suedia, în calitate de împrumutător, pe de altă parte, garantat de Regatul Suediei, reprezentat prin Riksgaldskontoret, semnat la București la 12 ianuarie 1996

În temeiul prevederilor art. 107 alin. (1) și (3) din Constituția României și ale art. 1 lit. a) din Legea nr. 130/1995 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României emite următoarea ordonanță :

Art. 1. — Se ratifică Acordul de împrumut dintre România, în calitate de împrumutat, și Banca Națională a României, în calitate de agent al împrumutatului, pe de o parte, și AB Svensk Exportkredit — Suedia, în calitate de împrumutător, pe de altă parte, garantat de Regatul Suediei, reprezentat prin Riksgaldskontoret, pentru suma de 6,9 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 12 ianuarie 1996, prevăzut în anexă.

Art. 2. — Se autorizează Ministerul Finanțelor să introducă, de comun acord cu Banca Națională a României și cu AB Svensk Exportkredit — Suedia, amendamente la acordul de împrumut, care nu sunt de natură să sporească obligațiile financiare ale României față de AB Svensk Exportkredit — Suedia.

Guvernul va informa Parlamentul României în legătură cu aceste amendamente în cadrul Raportului privind datoria publică a României.

PRIM-MINISTRU

NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Florin Georgescu

Ministru de stat, ministrul afacerilor externe,
Teodor Viorel Meleşcanu
Guvernatorul Băncii Naționale a României,
Mugur Isărescu

București, 16 ianuarie 1996.
Nr. 7.

ANEXĂ

ACORD DE ÎMPRUMUT

între România și AB Svensk Exportkredit — Suedia, semnat la București la 12 ianuarie 1996*)

Prezentul acord este încheiat între România (denumită în continuare *Împrumutat*) și Banca Națională a României (denumită în continuare *Agent*), pe de o parte, și AB Svensk Exportkredit, Stockholm, Suedia (denumită în continuare *EXPORTKREDIT*), ca împrumutător, pe de altă parte, garantat de Regatul Suediei, reprezentat de Riksgaldskontoret (denumit în continuare *Garant*).

P R E A M B U L

Având în vedere că:

— autoritățile române au solicitat asistență financiară din partea Fondului Monetar Internațional (F.M.I.) și din partea Grupului celor 24 de țări industrializate (G-24);

— țările membre G-24 au hotărât să sprijine România, denumită în cele ce urmează *Împrumutatul*, cu o sumă de 275.000.000,00 dolari S.U.A., pentru susținerea balanței sale de plăți în anii 1994/1995, iar Uniunea Europeană a decis să pună la dispoziția Împrumutatului 50% din cei 275.000.000,00 dolari S.U.A.;

— asistența pentru balanța de plăți completează resursele de la F.M.I., Banca Mondială și alte instituții financiare multilaterale;

*) Traducere.

- Regatul Suediei a decis să satisfacă această cerere și să garanteze un împrumut (*împrumutul pentru balanța de plăți*) în sumă de 6.900.000,00 dolari S.U.A., cu o durată maximă de 7 ani, acordat Împrumutatului într-un mod corelat cu orice acord încheiat între F.M.I. și Împrumutat și cu acordurile încheiate cu G-24;
 - Guvernul Suediei a autorizat Riksgaldskontoret (Oficiul Național Suedez al Datoriei), reprezentând Regatul Suediei, în virtutea rezoluției adoptate de Riksdag, să emită o garanție în favoarea EXPORTKREDIT, ca o asigurare pentru acest împrumut pentru balanța de plăți;
 - EXPORTKREDIT a consimțit să acorde împrumutul pentru balanța de plăți către Împrumutat;
 - un „aranjament stand-by“ a fost încheiat între F.M.I. și Împrumutat la data de 11 mai 1994;
 - împrumutul va fi disponibilizat către Împrumutat în două tranșe, cu condiția ca rezultatele celei mai recente analize efectuate în cadrul „aranjamentului stand-by“ să fi fost aprobate de Consiliul de administrație al F.M.I. sau o nouă înțelegere să fi fost realizată și ca sumele creditului din partea Uniunii Europene să fi fost disponibilizate;
 - Banca Națională a României poate, în conformitate cu prevederile legislației românești, și a acceptat să acționeze ca agent în privința împrumutului pentru balanța de plăți, pentru și în numele României;
- luând în considerare cele de mai sus, EXPORTKREDIT și Împrumutatul au convenit după cum urmează:

CLAUZA I

Definiții

1.01. — În textul prezentului acord:

cont înseamnă contul Nordbanken, Stockholm, cu numărul 3968 — 770 3490, deschis la Bank of America International, New York, New York, în favoarea lui EXPORTKREDIT, în care vor fi efectuate de către Împrumutat toate plățile în cadrul prezentului acord;

acord înseamnă prezentul acord de împrumut, cu eventualele modificări ulterioare;

împrumutul pentru balanța de plăți, denumit în continuare *împrumutul*, înseamnă 6.900.000,00 dolari S.U.A. sau oricare altă sumă mai mică nerambursată la un moment dat în cadrul prezentului acord;

zi lucrătoare înseamnă o zi în care băncile comerciale sunt deschise pentru afaceri și desfășoară tranzacții în dolari S.U.A. în Londra și/sau New York și/sau în oricare astfel de locuri ce pot fi considerate de către EXPORTKREDIT potrivite pentru tranzacții în cadrul prezentului acord;

confirmarea tragerii înseamnă o confirmare a disponibilizării unei tranșe a împrumutului, transmisă din partea EXPORTKREDIT către Împrumutat, în forma convenită între Împrumutat și EXPORTKREDIT;

data tragerii înseamnă data tragerii efective în cadrul prezentului acord, dar nu mai târziu de 360 de zile după data semnării prezentului acord;

cererea de tragere înseamnă o cerere de tragere a împrumutului, adresată de Împrumutat către EXPORTKREDIT, în forma convenită între Împrumutat și EXPORTKREDIT;

datorie externă semnifică orice îndatorare prezentă sau viitoare, pentru sau de natura unor sume împrumutate, contractată sau garantată de către Împrumutat sau de către Agent, care este: (i) exprimată într-o monedă, alta decât moneda națională a României; sau (ii) apărută sau creată (în orice monedă) în afara teritoriului României;

garanție înseamnă o garanție irevocabilă, într-o formă și într-un conținut satisfăcătoare pentru EXPORTKREDIT și emisă de Garant;

data (datele) de plată a dobânzii înseamnă fiecare dată la care plata dobânzii este scadentă pentru Împrumutat, conform prevederilor prezentului acord;

perioada de dobândă înseamnă fiecare perioadă de la și incluzând o dată de plată a dobânzii până la, dar excluzând următoarea dată de plată a dobânzii;

LIBOR înseamnă media cotațiilor ratelor interbancare oferite pe piața din Londra, pentru valută și perioada de dobândă relevante, în conformitate cu pagina LIBO de pe Ecranul Telerate (sau orice altă pagină care poate înlocui respectiva pagină a aceluși serviciu) la sau în jurul, dar nu înainte de ora 11:00 a.m. a timpului Londrei cu 2 (două) zile lucrătoare înainte de o asemenea perioadă de dobândă și rotunjită în sus până la cea mai apropiată diviziune de 1/16%. Dacă asemenea cotații nu sunt disponibile, o rată variabilă alternativă va fi determinată în mod rezonabil de EXPORTKREDIT;

data rambursării înseamnă ziua în care se împlinesc 7 ani de la data tragerii respective;

dolar S.U.A. înseamnă moneda legală a Statelor Unite ale Americii, în orice perioadă relevantă pentru prezentul acord.

Titlurile sunt utilizate în prezentul acord numai pentru referință și nu afectează conținutul prezentului acord, nefiind luate în considerare în interpretarea acestuia.

CLAUZA II

Tragere; condiții prealabile

2.01. — La o dată (denumită în continuare *data tragerii*) nu mai târziu de 5 zile lucrătoare de la primirea cererii de tragere, dar sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor din paragraful 2.02 de mai jos, EXPORTKREDIT va pune la dispoziția Împrumutatului, la datele de tragere, sumele împrumutului și va transmite Împrumutatului confirmarea tragerii. Împrumutul va fi disponibilizat în două tranșe, în sumă de 3.000.000,00 dolari S.U.A. și, respectiv, 3.900.000,00 dolari S.U.A. În cazul în care creditul acordat de Uniunea Europeană va fi anulat în întregime sau parțial, atunci EXPORTKREDIT poate anula, printr-o notificare transmisă Împrumutatului, o porțiune corespunzătoare din acest împrumut.

2.02. — (i) Nu mai târziu de 5 (cinci) zile lucrătoare înainte de fiecare dată de tragere, EXPORTKREDIT va trebui să fi primit următoarele documente, într-o formă satisfăcătoare:

a) o confirmare, semnată în mod corespunzător de către Împrumutat, din care să reiasă că rezultatele celei mai recente analize efectuate în cadrul „aranjamentului stand-by”, convenit între Împrumutat și F.M.I., au fost aprobate de Consiliul de administrație al F.M.I. sau o nouă înțelegere a fost realizată între Împrumutat și F.M.I.;

b) o traducere certificată în limba engleză a împuternicirii din partea președintelui României prin care Ministerul Finanțelor (numele reprezentantului) este în mod legal autorizat să negocieze, să semneze și să întreprindă toate acțiunile necesare pentru încheierea și aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului acord în numele Împrumutatului și o decizie a Agentului stabilind autoritatea de a semna acordul și alte documente necesare în numele Agentului;

c) o traducere certificată în limba engleză a legii de ratificare de către Parlamentul României, prin care sunt aprobate semnarea, remiterea și aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului acord;

d) o garanție din partea Garantului emisă în mod corespunzător;

e) cererea de tragere;

f) un aviz juridic din partea ministrului justiției al Guvernului României, în forma și conținutul convenite.

(ii) De la data încheierii prezentului acord să nu fi intervenit nici o schimbare semnificativă care, în opinia EXPORTKREDIT și a Garantului și după consultarea cu Împrumutatul, să fie de natură a prejudicia semnificativ capacitatea Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiile de plată în cadrul prezentului acord.

CLAUZA III

Dobânda

Rata dobânzii

3.01. — Împrumutatul va plăti semestrial dobânda asupra împrumutului pentru perioadele trecute, la o rată egală cu LIBOR 6 la luni la dolar S.U.A. plus 0,25% p.a. pentru perioada relevantă, la fiecare dată de plată a dobânzii. Prima asemenea plată va fi efectuată la 6 luni după prima tragere.

Dobânda este calculată semestrial pentru perioadele trecute, pe baza numărului de zile scurse și a unui an de 360 de zile.

3.02. — EXPORTKREDIT va notifica Împrumutatului și Agentului rata dobânzii pentru fiecare perioadă relevantă de dobândă.

Dobânda aferentă plăților restante

3.03. — Dacă o plată nu este efectuată la scadență, Împrumutatul va plăti asupra oricărei sume întârziată la plată, de la data scadenței până la data plății efective, o dobândă la nivelul cel mai înalt dintre: (i) o rată de dobândă care depășește cu 1 (un) punct procentual rata plătită de către EXPORTKREDIT pentru finanțarea sumei restante, calculată pe o bază zilnică; și (ii) o rată a dobânzii care depășește cu 1 (un) punct procentual rata dobânzii aplicabile împrumutului la data scadenței.

Dobânda asupra plăților întârziate va fi calculată lunar pentru perioadele trecute în baza numărului de zile de întârziere și a unui an de 360 de zile și va fi plătită simultan cu plata sumei restante.

CLAUZA IV

Rambursare

4.01. — Împrumutatul va rambursa împrumutul disponibilizat și tras, conform prevederilor prezentului acord, în două tranșe, la datele respective de rambursare.

CLAUZA V

Plăți în avans

5.01. Printr-o notificare irevocabilă în scris, efectuată cu cel puțin 30 (treizeci) de zile lucrătoare anterioare unei date de plată a dobânzii, Împrumutatul are dreptul să plătească în avans împrumutul, în totalitate, dar nu parțial, la orice dată de plată a dobânzii. EXPORTKREDIT va fi îndreptățit, cu toate acestea, la compensarea integrală a oricăror costuri sau cheltuieli, determinate în baza duratei creditului asupra căreia s-a convenit prin prezentul acord, respectiv până la și incluzând 7 ani de la tragere.

CLAUZA VI

Plăți

6.01. — Toate plățile privind capitalul, dobânzile și alte sume plătibile în cadrul prezentului acord vor fi efectuate la valoarea de la datele de scadență respective, la datele de plată a dobânzilor și/sau la data de rambursare, în dolari S.U.A. în cont, fără o notificare prealabilă din partea EXPORTKREDIT.

Locul plății poate fi modificat printr-o notificare scrisă către Împrumutat, transmisă cu 10 (zece) zile lucrătoare în prealabil.

6.02. — Dacă orice dată de plată a dobânzii și/sau data de rambursare nu este o zi lucrătoare la locul plății, plata va fi efectuată cel mai târziu în prima zi lucrătoare după această dată. Dacă ziua lucrătoare imediat următoare cade în luna calendaristică următoare, plata va fi efectuată cel mai târziu în ultima zi lucrătoare precedentă. Calculul dobânzii va fi ajustat în mod corespunzător.

6.03. — Împrumutatul convine să nu facă compensări sau deduceri din nici un motiv, oricare ar fi acesta, asupra vreunei sume scadente pentru plată. Mai mult, Împrumutatul nu va efectua rețineri din sumele datorate EXPORTKREDIT conform prevederilor prezentului acord pe baza unor plângeri, drepturi de acțiune, drepturi sau cereri ale sale față de orice terță parte.

6.04. — Toate plățile vor fi libere și nesupuse nici unei restricții și condiții și fără nici un fel de rețineri în contul oricăror impozite, costuri sau speze de orice altă natură. Dacă o astfel de reținere este solicitată, Împrumutatul va plăti sumele adiționale necesare în legătură cu orice plată conform prevederilor prezentului acord, astfel încât EXPORTKREDIT să primească integral sumele datorate conform prezentului acord.

6.05. — Împrumutatul va despăgubi EXPORTKREDIT pentru orice pierdere sau cheltuială care poate apărea pentru EXPORTKREDIT drept consecință a neîndeplinirii de către Împrumutat a obligațiilor de plată a sumelor datorate în cadrul prezentului acord sau a oricăror alte termene sau condiții prevăzute în prezentul acord, inclusiv pentru toate pierderile, primele și penalitățile intervenite în procesul de lichidare sau de reutilizare a fondurilor procurate pentru a efectua sau a menține împrumutul sau oricare parte a acestuia.

6.06. — Orice plată efectuată de către Împrumutat în cadrul prezentului acord va fi considerată ca fiind efectuată mai întâi pentru rambursarea costurilor și a cheltuielilor, în al doilea rând a dobânzii asupra sumelor ce depășesc termenul de scadență (dacă aceste sume există), în al treilea rând a altor dobânzi și în al patrulea rând a capitalului.

CLAUZA VII

Costuri și cheltuieli

7.01. — Împrumutatul va plăti 6.900,00 dolari S.U.A. pentru acoperirea tuturor costurilor și cheltuielilor EXPORTKREDIT. Această sumă va deveni scadentă la prima dată de tragere, iar prima tranșă a împrumutului va fi redusă cu această sumă. În plus, Împrumutatul va rambursa către EXPORTKREDIT toate costurile și cheltuielile în legătură cu intrarea în vigoare și prezervarea oricărui drept în cadrul prezentului acord, atât după, cât și înaintea unei sentințe judecătorești.

CLAUZA VIII

Conturi de evidență

8.01. — EXPORTKREDIT va deschide și va menține în evidențele sale, și în numele Împrumutatului, contul (conturile) de evidență [*cont (conturi) de evidență*] următor (următoare):

- (i) un cont de evidență în care vor fi debitate toate sumele dobânzilor care urmează a fi plătite de către Împrumutat și în care vor fi creditate toate plățile de dobânzi efectuate de Împrumutat și care va reflecta valoarea efectivă de la datele la care fondurile au fost transferate;
- (ii) un cont de evidență în care va fi debitat împrumutul la disponibilizarea efectuată de către EXPORTKREDIT și în care va fi creditată rambursarea sau, dacă este cazul, suma plătită în avans de către Împrumutat și care va reflecta valoarea efectivă de la datele la care fondurile au fost transferate.

8.02. — Cu excepția erorilor evidente, conturile de evidență vor constitui proba doveditoare a sumelor datorate periodic către EXPORTKREDIT în legătură cu capitalul și/sau dobânda în cadrul prezentului acord. Împrumutatul are dreptul de a primi în orice moment extrasul conturilor de evidență.

CLAUZA IX

Înțelegeri

9.01. — Împrumutatul se obligă ca, atât timp cât orice sumă este încă nerambursată în cadrul prezentului acord:

- (i) să informeze prompt EXPORTKREDIT și pe Garant, în scris, asupra oricărei împrejurări care, în opinia sa, în mod rezonabil, ar putea să-i afecteze capacitatea de a-și îndeplini integral obligațiile care îi revin în cadrul prezentului acord;
- (ii) să transmită o notificare scrisă către EXPORTKREDIT și Garant în legătură cu orice eveniment care ar constitui un caz de neîndeplinire a obligațiilor în cadrul prezentului acord, după cum se specifică în clauza XI, împreună cu o declarație stabilind faptele și circumstanțele unui asemenea eveniment și progresele făcute sau care urmează a fi făcute de către Împrumutat în legătură cu această situație;
- (iii) să furnizeze Garantului acele informații scrise privitoare la situația economică, financiară și statistică a Împrumutatului, pe care Garantul le poate periodic solicita în mod rezonabil;
- (iv) să nu creeze nici o sarcină asupra activelor sau veniturilor prezente sau viitoare ale Împrumutatului în legătură cu orice datorie externă a Împrumutatului, cu excepția cazului în care obligațiile de plată ale Împrumutatului în cadrul prezentului acord sunt asigurate în favoarea EXPORTKREDIT prin aceeași sarcină sau, la opțiunea Împrumutatului, prin alte asemenea garanții pe care EXPORTKREDIT le poate stabili ca fiind acceptabile.

CLAUZA X

Garanție

10.01. — Împrumutatul garantează și se obligă că, atât timp cât orice sumă a rămas nerambursată în cadrul prezentului acord, toate obligațiile sale cuprinse în acesta vor constitui în orice ocazie obligații directe, necondiționate și generale ale Împrumutatului și, în condițiile prevăzute la clauza IX paragraful 9.01 subparagraful (iv), se vor situa în orice moment *pari passu* în toate privințele cu orice alte datorii externe negarantate și fără nici o preferință una față de celelalte.

CLAUZA XI

Cazuri de neîndeplinire a obligațiilor

11.01. — Dacă va surveni oricare dintre următoarele evenimente, EXPORTKREDIT, la discreția sa, poate înceta toate sau oricare dintre obligațiile sale în cadrul prezentului acord și poate declara împrumutul scadent și rambursabil cu efect imediat, împreună cu dobânda acumulată și cu toate celelalte sume plătibile în cadrul prezentului acord, după cum urmează:

- (i) Împrumutatul nu rambursează la scadență, în conformitate cu prevederile prezentului acord, dobânda sau orice alte sume plătibile în cadrul prezentului acord;
- (ii) Împrumutatul nu respectă sau nu îndeplinește orice altă obligație în cadrul prezentului acord (alta decât cea prevăzută la subparagraful (i) de mai sus) sau se dovedește caracterul incorect ori de natură a induce în eroare al oricăror garanții, reprezentări, declarații, acțiuni sau înțelegeri asumate de către Împrumutat în cadrul prezentului acord sau cuprinse în orice certificate, declarații sau notificări furnizate de Împrumutat sau în numele acestuia în legătură cu prezentul acord;
- (iii) obligațiile Împrumutatului în cadrul prezentului acord, pentru indiferent ce motiv, devin discutabile din punct de vedere al caracterului angajant pentru acesta sau executoriu împotriva sa sau Împrumutatul face o declarație în acest sens în scris;
- (iv) Împrumutatul întârzie rambursarea sau îndeplinirea oricăror obligații legate de oricare altă datorie externă (incluzând, în fiecare caz, o obligație sub incidența unei garanții, ipotecii sau sarcini), cu excepția obligațiilor ce decurg în legătură cu conturile de cliring în rubele transferabile cu fostele țări membre ale C.A.E.R.;
- (v) Împrumutatul nu își îndeplinește, în general, obligația de a plăti datoriile sale externe ajunse la scadență sau, în legătură cu datoriile sale externe, este pus în situația de a încheia orice aranjament sau propunere cu/sau în beneficiul unuia sau mai multora dintre creditorii săi externi sau declară ori impune un moratoriu asupra plății datoriei sale externe, cu excepția obligațiilor ce decurg în legătură cu conturile de cliring în rubele transferabile cu țările foste membre ale C.A.E.R.

CLAUZA XII

Asigurare valutară

12.01. — Împrumutatul este de acord să despăgu-bească EXPORTKREDIT pentru orice pierdere survenită ca rezultat al unei sentințe judecătorești, decizii sau ordin dat sau primit pentru plata vreunei sume datorate în cadrul prezentului acord, dacă o astfel de sentință, decizie sau ordin este exprimată într-o altă valută (*valuta de judecată*) decât valuta în care suma datorată este plătabilă în cadrul prezentului acord, precum și ca rezultat al diferențelor apărute între cursurile de schimb dintre valuta de judecată și valuta relevantă de plată în cadrul prezentului acord.

CLAUZA XIII

Notificări și corespondență

13.01. — Toate notificările în legătură cu prezentul acord vor fi valabile, dacă vor fi transmise către:

<p>EXPORTKREDIT AB SVENSK EXPORTKREDIT P.O. Box 16368 S-103 27 Stockholm Suedia Telex: 12166 SEK S Telefax: +468 20 38 94 Telefon: +468 613 83 00</p> <p>Împrumutatul: ROMÂNIA Ministerul Finanțelor Strada Apolodor nr. 17 București România Telex: 11239 MINFIN R Telefax: +401 312.67.92 Telefon: +401 410.20.39</p>	<p>Garantul: RIKSGALDSKONTORET Departamentul de garanție S-103 74 Stockholm Suedia Telex: 19518 RGKONTS Telefax: +468 21 21 63 Telefon: +468 613 45 00</p> <p>Agentul: BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI Strada Lipscani nr. 25 București România Telex: 11136 BN BUC R Telefax: +401 614.59.10 Telefon: +401 614.05.60</p>
--	--

Notificările privind rata dobânzii pentru fiecare perioadă relevantă de dobândă vor fi transmise prin fax sau prin telex. Alte notificări vor fi transmise prin poșta înregistrată. În caz de urgență, acestea pot fi transmise prin fax sau prin telex și confirmate după cum se prevede mai sus. Notificările devin efective la primirea scrisorii, a telexului sau a faxului.

13.02. — Împrumutatul, Agentul, EXPORTKREDIT și Garantul se vor informa reciproc cu promptitudine asupra oricăror schimbări intervenite în adresele acestora specificate în paragraful 13.01 de mai sus.

13.03. — Fiecare document, certificat și declarație referitoare la prezentul acord sau care urmează să fie transmis de către Împrumutat în cadrul prezentului acord va fi redactat în limba engleză.

CLAUZA XIV

Lege guvernantă și jurisdicție

14.01. — Prezentul acord este guvernat, constituit și interpretat în conformitate cu legile Suediei.

14.02. — Împrumutatul se supune în mod irevocabil jurisdicției nonexclusive a Tribunalului Districtual din Stockholm, Suedia, pentru orice acțiuni în justiție inițiate în legătură cu prezentul acord.

14.03. — Împrumutatul desemnează prin prezentul acord Ambasada statului român (*agentul de proces*), Ostermalmsgatan 36, 114 26 Stockholm, drept agent al Împrumutatului, în vederea primirii pentru și în numele acestuia de servicii de proces. Dacă, din orice motiv, agentul de proces încetează să acționeze ca atare, Împrumutatul va notifica prompt EXPORTKREDIT și, în cadrul a 30 de zile de la respectiva comunicare, va numi un agent de proces înlocuitor, în mod rezonabil acceptat de către EXPORTKREDIT.

Nimic din cele prevăzute în această secțiune nu va afecta dreptul de efectuare a serviciului de proces prin orice alt mijloc prevăzut de lege.

14.04. — Împrumutatul renunță prin prezentul acord, în mod irevocabil, la orice imunitate suverană la care acesta sau activele sale pot sau ar putea fi îndreptățite în legătură cu prezentul acord.

CLAUZA XV

Prevederi diverse

Cesionare

15.01. — EXPORTKREDIT va putea în orice moment să cesioneze Garantului toate drepturile sale în cadrul prezentului acord, parțial sau în totalitate, printr-o notificare transmisă Împrumutatului.

Renunțare, despăgubiri cumulate

15.02. — Nici o omisiune și nici o întârziere în exercitarea de către EXPORTKREDIT a oricărui drept, autoritate sau privilegiu în cadrul prezentului acord nu vor fi interpretate ca o renunțare la acestea și nici un drept, autoritate

sau privilegiu, exercitate separat sau parțial nu va împiedica orice altă exercitare a acestora sau exercitarea oricărui alt drept, autoritate sau privilegiu.

Drepturile și despăgubirile stipulate în prezentul acord nu exclud nici un alt drept sau despăgubire prevăzută de lege.

Amendamente

15.03. — Prezentul acord nu poate fi amendat altfel decât printr-un instrument scris, semnat de/sau în beneficiul ambelor părți.

Drept pentru care, părțile, acționând prin reprezentanții lor în mod corespunzător autorizați, au convenit ca prezentul acord să fie semnat în numele lor la București, la data și anul menționate mai sus, la început. Prezentul acord va intra în vigoare la data ratificării lui de către Parlamentul României și va rămâne în vigoare și în efectivitate până când toate sumele datorate vor fi fost plătite integral.

Prezentul acord este semnat în 3 (trei) exemplare în limba engleză, câte unul pentru fiecare dintre părți.

ROMÂNIA,
prin reprezentantul autorizat
Florin Geogescu,
ministru de stat, ministrul finanțelor

AB SVENSK EXPORTKREDIT,
Ragnar Ängeby,
ambasadorul Suediei la
București

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI,
prin reprezentantul autorizat
Mugur Isărescu,
guvernator

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ

pentru modificarea și completarea Legii nr. 32/1991 privind impozitul pe salarii, republicată, cu modificările ulterioare

În temeiul prevederilor art. 107 alin. (1) și (3) din Constituția României și ale art. 1 lit. b) din Legea nr. 130/1995 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României emite următoarea ordonanță :

Art. I. — Legea nr. 32/1991 privind impozitul pe salarii, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 140 din 29 iunie 1993, cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 3 se completează cu un nou alineat, care va avea următorul cuprins:

„Drepturile salariale lunare obținute de personalul didactic de la aceeași unitate, în afara salariului corespunzător normei didactice aferente funcției de bază, se impozitează separat, fără a se aplica, în cazul acestora, dispozițiile art. 6 lit. c).“

2. Articolul 6 litera g) se modifică și va avea următorul cuprins:

„g) invalizii de gradul I sau II cu drept de muncă, conform dispozițiilor legale, precum și persoanele handicapate încadrabile în gradul I sau II de invaliditate, definite potrivit Legii nr. 53/1992 privind protecția specială a persoanelor handicapate, numai pe baza certificatelor emise de

comisiile de expertiză medicală și recuperare a capacității de muncă, în condițiile prevăzute de lege, și prin care se atestă că invaliditatea nu îi împiedică în exercitarea profesiei sau a funcției.

Această prevedere nu se aplică în cazul persoanelor fizice care au calitatea de asociat în cadrul societăților comerciale și al altor agenți economici și care îndeplinesc în același timp și funcția de administrator sau orice altă funcție remunerată în cadrul acestora.

Eliberarea certificatelor de atestare a stării de invaliditate sau de persoană handicapată se face numai de către comisiile de expertiză medicală și recuperare a capacității de muncă.

Scutirea de la plata impozitului se acordă numai pentru veniturile realizate de salariați la unitatea la care au funcția de bază;“

Art. II. — Termenul limită de 60 de zile stipulat de Ordonanța Guvernului nr. 17/1995, aprobată prin Legea

nr. 122/1995, respectiv 17 octombrie 1995, prevăzut pentru revizuirea certificatelor de atestare a stării de invaliditate sau de persoană handicapată, se prelungește până la data de 31 martie 1996, în următoarele condiții:

a) persoanele care se prezintă în acest nou termen pentru revizuirea certificatelor și se încadrează în criteriile prevăzute de lege pentru a primi un nou certificat care dă dreptul la scutirea de impozit pe salariu și primesc un astfel de certificat vor beneficia de această scutire de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe;

b) pentru persoanele cărora, prezentându-se în cadrul noului termen prevăzut de această ordonanță la comisiile

de expertiză medicală și recuperare a capacității de muncă, nu li se mai recunoaște, potrivit criteriilor stabilite de prevederile legale în vigoare, încadrarea în una dintre categoriile de persoane îndrituite să beneficieze de scutire, această facilitate încetează începând cu data de întâi a lunii în care s-au prezentat la comisie.

Art. III. — Prezenta ordonanță se aplică începând cu veniturile salariale aferente lunii ianuarie 1996.

Art. IV. — Legea nr. 32/1991 privind impozitul pe salarii, cu modificările ulterioare, se va republica în Monitorul Oficial al României.

PRIM-MINISTRU

NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Florin Georgescu
Ministru de stat,
ministrul muncii și protecției sociale,
Dan Mircea Popescu

București, 23 ianuarie 1996.

Nr. 8.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ

privind îmbunătățirea sistemului de finanțare a instituțiilor publice de cultură finanțate din venituri extrabugetare și alocații de la bugetul de stat sau de la bugetele locale, precum și a sistemului de salarizare a personalului din aceste instituții

În temeiul prevederilor art. 107 alin. (1) și (3) din Constituția României, precum și ale art. 1 lit. c) din Legea nr. 130/1995 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României emite următoarea ordonanță :

Art. 1. — (1) Instituțiile publice de cultură finanțate din venituri extrabugetare și din alocații de la bugetul de stat sau de la bugetele locale, după caz, în funcție de subordonarea acestora, vor încasa, vor administra, vor contabiliza și vor raporta veniturile realizate din acțiunile culturale și din orice alte surse, în condițiile prevăzute de normele privind finanțele publice. Veniturile realizate se vor reține integral de către fiecare instituție publică pentru finanțarea activității proprii, iar cele din valorificarea bunurilor în condițiile legii se vor folosi pentru investiții.

(2) Soldurile anuale rezultate din execuția bugetului instituțiilor publice prevăzute la alin. (1) se reportează în anul următor, cu excepția alocațiilor de la bugetul de stat sau de la bugetele locale, după caz, aferente obligațiilor ori programelor minimale stabilite prin contract și nerealizate, care se virează la bugetele menționate.

(3) Alocațiile de la bugetul de stat sau de la bugetele locale, după caz, pentru finanțarea instituțiilor publice prevăzute la alin. (1), se prevăd, în sumă globală, în bugetele ordonatorilor principali de credite bugetare și se repartizează de către aceștia pe instituțiile din subordine, în raport cu obligațiile sau cu programele propuse. Sumele astfel repartizate se includ în bugetul de venituri și cheltuieli al fiecărei instituții publice.

(4) În bugetele de venituri și cheltuieli instituțiile publice prevăzute la alin. (1) vor evidenția distinct sumele destinate acordării drepturilor salariale pentru personalul încadrat cu contract de muncă pe durată nedeterminată sau determinată și, respectiv, cele pentru plata colaboratorilor, stabilite în limitele prevăzute de dispozițiile legale.

(5) Bugetele de venituri și cheltuieli elaborate de instituțiile publice prevăzute la alin. (1) se aprobă de către ordonatorul principal de credite bugetare.

Art. 2. — (1) Ordonatorii principali de credite bugetare, după aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pentru instituțiile prevăzute la art. 1 alin. (1), stabilesc, prin contract încheiat cu conducerea fiecărei instituții publice, și obligațiile ori programele minimale ce urmează a fi realizate de către acestea.

(2) În situațiile în care obligațiile ori programele minimale stabilite potrivit alin. (1) nu sunt realizate, ordonatorul principal de credite bugetare poate diminua alocația bugetară stabilită inițial. Sumele rămase astfel disponibile pot fi redistribuite altor instituții publice care se angajează să realizeze acțiuni sau programe suplimentare de aceeași natură ori asemănătoare, modificând în mod corespunzător bugetele de venituri și cheltuieli aprobate, precum și contractele încheiate.

(3) Prin instituțiile publice prevăzute la art. 1 alin. (1) pot fi realizate acțiuni și programe culturale, altele decât cele stabilite ca obligații ori programe minimale, la solicitarea ordonatorilor principali de credite bugetare care au astfel de atribuții în domeniul culturii și prevederi bugetare cu această destinație. Obligațiile reciproce se stabilesc prin contracte încheiate între părți.

Art. 3. — (1) Salariile de bază ale personalului din instituțiile publice prevăzute la art. 1 alin. (1) se majorează, față de cele stabilite potrivit reglementărilor în vigoare, cu 30% pentru funcțiile de specialitate prevăzute în anexa nr. V/5 la Ordonanța Guvernului nr. 39/1994, republicată, precum și pentru categoriile de personal tehnic și de muncitori care contribuie direct la crearea cadrului de desfășurare a spectacolelor, concertelor sau manifestărilor artistice, și cu 15% pentru restul personalului.

(2) Categoriile de personal tehnic și de muncitori care contribuie direct la crearea cadrului de desfășurare a spectacolelor, concertelor sau manifestărilor artistice se stabilesc de către Ministerul Culturii, cu avizul Ministerului Muncii și Protecției Sociale și al Ministerului Finanțelor.

Art. 4. — (1) Din soldul anual determinat în condițiile prevăzute la art. 1 alin. (2) din prezenta ordonanță, după scăderea obligațiilor de plată și a încasărilor anticipate, o cotă de până la 50% se poate utiliza pentru premiarea personalului încadrat cu contract de muncă, în raport cu performanțele și responsabilitățile în activitate.

(2) Persoanele care beneficiază de premii, potrivit alin. (1), și cuantumul acestora se stabilesc de către conducerea fiecărei instituții publice, cu consultarea sindicatelor sau, după caz, a reprezentanților salariaților, pe baza criteriilor stabilite de către Ministerul Culturii. Pentru conducătorii instituțiilor publice, premiile se aprobă de către ordonatorul principal de credite bugetare.

Art. 5. — În aplicarea prevederilor prezentei ordonanțe, Ministerul Culturii va emite norme metodologice, cu avizul Ministerului Muncii și Protecției Sociale și al Ministerului Finanțelor.

Art. 6. — Prevederile prezentei ordonanțe se aplică începând cu luna ianuarie 1996.

Art. 7. — La data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe orice dispoziții contrare se abrogă.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:
Ministrul culturii,
Viorel Mărginean
Ministru de stat,
ministrul muncii și protecției sociale,
Dan Mircea Popescu
Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Florin Georgescu

București, 23 ianuarie 1996.
Nr. 9.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ

privind îmbunătățirea sistemului de finanțare a unităților sportive finanțate din venituri extrabugetare și din alocații de la bugetul de stat, precum și a sistemului de salarizare a personalului din aceste unități

În temeiul prevederilor art. 107 alin. (1) și (3) din Constituția României, precum și ale art. 1 lit. c) din Legea nr. 130/1995 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României emite următoarea ordonanță :

Art. 1. — (1) Unitățile sportive finanțate din venituri extrabugetare și din alocații de la bugetul de stat vor încasa, vor administra, vor contabiliza și vor raporta veniturile realizate din activitatea sportivă și din orice alte surse, în condițiile prevăzute de normele privind finanțele publice. Veniturile realizate se vor reține integral de către fiecare unitate pentru finanțarea activității proprii, iar cele din valorificarea bunurilor în condițiile legii se vor folosi pentru investiții.

(2) Soldurile anuale rezultate din execuția bugetului unităților sportive prevăzute la alin. (1) se reportează în anul următor, cu excepția alocațiilor aferente activităților sau

programelor minimale stabilite în contracte și nerealizate, care se virează la bugetul de stat.

(3) Alocațiile de la bugetul de stat pentru finanțarea unităților prevăzute la alin. (1) se prevăd în sumă globală în bugetele ordonatorilor principali de credite bugetare și se repartizează de către aceștia pe unitățile din subordine, în raport cu activitățile sau cu programele propuse. Sumele astfel repartizate se includ în bugetul de venituri și cheltuieli al fiecărei unități.

(4) Bugetele de venituri și cheltuieli elaborate de unitățile prevăzute la alin. (1) se aprobă de către ordonatorii principali de credite bugetare, după aprobarea bugetului de stat.

Art. 2. — (1) Ordonatorii principali de credite bugetare, o dată cu aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pentru unitățile prevăzute la art. 1 alin. (1), stabilesc prin contract încheiat cu conducerea fiecărei unități și activitățile sau programele minimale ce urmează a fi realizate de către unitățile respective.

(2) În situațiile în care activitățile sau programele minimale stabilite potrivit alin. (1) nu sunt realizate, ordonatorul principal de credite bugetare poate diminua alocația bugetară stabilită inițial. Sumele rămase astfel disponibile pot fi redistribuite altor unități care se angajează să realizeze activități sau programe suplimentare de aceeași natură ori asemănătoare, modificând în mod corespunzător bugetele de venituri și cheltuieli aprobate, precum și contractele încheiate.

(3) Prin unitățile prevăzute la art. 1 alin. (1) pot fi realizate activități sau programe sportive, altele decât cele stabilite ca activități sau programe minimale, precum și de tineret, la solicitarea ordonatorilor principali de credite bugetare care au astfel de atribuții și prevederi bugetare cu această destinație. Obligațiile reciproce se stabilesc prin contracte încheiate între părți.

Art. 3. — (1) Salariile de bază ale personalului din unitățile prevăzute la art. 1 alin. (1), cu excepția serviciilor publice descentralizate, se majorează, față de cele stabilite potrivit reglementărilor în vigoare, cu până la 30% pentru funcțiile de specialitate prevăzute în anexa nr. V/6 la Ordonanța Guvernului nr. 39/1994, republicată, cu până la

20% pentru categoriile de personal care deserveșc activitatea sportivă și cu 15% pentru celelalte categorii de personal.

(2) Categoriile de personal care deserveșc activitatea sportivă se stabilesc de către Ministerul Tineretului și Sportului, cu avizul Ministerului Muncii și Protecției Sociale și al Ministerului Finanțelor.

Art. 4. — Procentele de majorare a salariilor de bază se aprobă de către ordonatorul principal de credite bugetare, la propunerea conducerii fiecărei unități, cu avizul Ministerului Muncii și Protecției Sociale.

Art. 5. — (1) Din soldul anual, determinat în condițiile prevăzute la art. 1 alin. (2) din prezenta ordonanță, după scăderea obligațiilor de plată și a încasărilor anticipate, o cotă de până la 50% se poate utiliza pentru premiarea personalului încadrat cu contract de muncă.

(2) Persoanele care beneficiază de premii și cuantumul acestora se stabilesc de către conducerea fiecărei unități. Pentru personalul din conducerea unității, premiile se aprobă de către ordonatorul principal de credite bugetare.

Art. 6. — În aplicarea prevederilor prezentei ordonanțe, Ministerul Tineretului și Sportului va emite norme metodologice, cu avizul Ministerului Muncii și Protecției Sociale și al Ministerului Finanțelor.

Art. 7. — Prevederile prezentei ordonanțe se aplică începând cu luna ianuarie 1996.

Art. 8. — La data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe orice dispoziții contrare se abrogă.

PRIM-MINISTRU

NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:

Ministrul tineretului și sportului,

Alexandru Mironov

Ministru de stat,

ministrul muncii și protecției sociale,

Dan Mircea Popescu

Ministru de stat, ministrul finanțelor,

Florin Georgescu

București, 23 ianuarie 1996.

Nr. 10.

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

H O T Ă R Ă R E

privind aprobarea Regulamentului-cadru de organizare și funcționare a piețelor, târgurilor și oboarelor

Guvernul României h o t ă r ă ș t e :

Art. 1. — Se aprobă Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a piețelor, târgurilor și oboarelor, cuprins în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — În aplicarea atribuțiilor ce revin autorităților publice locale potrivit Legii administrației publice locale nr. 69/1991 și ținând seama de prevederile legale în domeniu, se recomandă consiliilor locale să elaboreze regulamente proprii privind organizarea și funcționarea piețelor, târgurilor și oboarelor, în termen de 30 de zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:
Ministrul comerțului,
Petru Crișan
Secretar de stat,
șeful Departamentului pentru
Administrație Publică Locală,
Octav Cozmâncă

București, 17 ianuarie 1996.
Nr. 19.

ANEXĂ

REGULAMENTUL - CADRU

de organizare și funcționare a piețelor, târgurilor și oboarelor

I. Dispoziții generale

Obiectul și scopul regulamentului-cadru

Art. 1. — Prezentul regulament-cadru stabilește modalitățile de organizare a comerțului în zonele publice, condițiile minime de dotare și regulile generale de funcționare a formelor specifice de comerț și de prestări de servicii în aceste zone.

Art. 2. — Scopul regulamentului-cadru este organizarea comerțului în zonele publice, în condiții de protecție optimă a consumatorilor și de concurență loială între agenții economici.

Art. 3. — Utilizatorii pieței sunt:

- comercianții cu amănuntul, persoane fizice sau juridice, care prestează activitate de comerț cu amănuntul;
- producătorii agricoli individuali, care își comercializează propriile produse agroalimentare și unele produse meșteșugărești;
- agenții economici prestatori de servicii;
- alți potențiali utilizatori care exercită o activitate comercială cu amănuntul, potrivit legii.

II. Organizarea comerțului în zone publice

1. Forme de comerț specifice zonelor publice

Art. 4. — Comerțul în zone publice poate fi desfășurat în piețe locale, precum și în perimetre teritoriale delimitate de consiliile locale, special amenajate pentru desfășurarea unor activități de comerț cu amănuntul sau de prestări de servicii.

Art. 5. — (1) Tipurile de piețe care pot fi organizate în zone publice sunt:

a) piețe agroalimentare: ansambluri sau, în unele cazuri, numai locuri special amenajate, organizate pentru aprovizionarea populației cu legume, fructe, lapte și produse lactate, carne și preparate din carne, miere, produse conservate, pește, flori, semințe, cereale, păsări și animale mici și altele asemenea, precum și unele articole de uz gospodăresc, realizate de mica industrie sau de micii meșteșugari, precum și cu alte articole nealimentare de cerere curentă;

b) târguri: zone publice unde se vând și se cumpără legume, fructe, vite, lână, produse artizanale și meșteșugărești, articole de îmbrăcăminte și încălțăminte, materiale de construcții, furaje etc.;

c) oboare: zone publice destinate comerțului cu ovine, caprine, porcine, bovine, bubaline, cabaline, precum și cu furaje;

d) bălciuri: zone publice destinate comercializării produselor agroalimentare, artizanale, meșteșugărești, în asociere cu activități de prestare de servicii destinate petrecerii timpului liber (jocuri distractive sau de noroc autorizate, unități de alimentație publică cu servire rapidă);

e) piețe mixte: zone publice destinate comerțului specific în târguri și oboare.

(2) Tipurile de piețe prevăzute la alin. (1) se regăsesc în cuprinsul prezentului regulament-cadru sub denumirea generică de *piață*.

2. Piața: tipodimensiuni și amplasare

Art. 6. — (1) Piața agroalimentară va fi amplasată, cu precădere, în mediul urban și, potrivit necesităților locale, funcționează după un program zilnic, de două–trei ori pe săptămână sau săptămânal.

(2) În funcție de locul de amplasare și de mărimea localității urbane, piețele agroalimentare pot fi de mai multe tipuri:

a) piețe de tipul I, cu peste 500 locuri de vânzare pe platoul pieței; este eficient ca acestea să fie organizate în marile aglomerații urbane;

b) piețe de tipul II, cu 250–500 locuri de vânzare; sunt specifice orașelor mijlocii și mici, precum și în cartierele marilor aglomerații urbane;

c) piețe de tipul III, cu până la 250 locuri de vânzare; se pot organiza în orașele mici și mijlocii;

d) piețe volante, amplasate, după necesitățile locale, îndeosebi în apropierea centrelor comerciale și cu o durată limitată de funcționare în timpul zilei.

Art. 7. — (1) Târgul poate fi organizat în localități urbane și rurale, cu un program de funcționare de două–trei ori pe săptămână, o dată pe săptămână sau la anumite date tradiționale.

(2) Târgurile pot fi de mai multe tipuri:

a) generale, cuprinzând alături de grupele de produse specifice alimentare și o gamă mai mult sau mai puțin diversificată de produse industriale;

b) specializate, oferind spre vânzare o diversitate de produse din sectorul industrial;

c) strict specializate, organizate pentru o grupă de produse bine individualizată: de exemplu, târgul de mașini auto, târgul de ceramică etc.

Art. 8. — Oborul se organizează în mediul rural și, în cazuri excepționale, la periferia localităților urbane.

Art. 9. — Bâlcii se poate organiza în special în mediul rural, în anumite perioade sau la date tradiționale ale anului.

Art. 10. — La amplasarea și la realizarea pieței se va ține seama și de următoarele principii:

— încadrarea, inclusiv din punct de vedere constructiv, în planul urbanistic general;

— accesul facil al populației în piață;

— asigurarea de legături cu arterele principale de penetrație din zonele de producție;

— rezervarea unui spațiu suficient pentru desfășurarea întregii activități;

— asigurarea locurilor de parcare pentru autovehicule și a semnalizărilor corespunzătoare.

Art. 11. — În contextul general al necesității încadrării în prevederile planului de urbanism general al unei localități, se impune amplasarea piețelor agroalimentare în zonele de locuit cu o densitate mare a populației, pe artere de circulație majoră, pe artere de acces sau în punctele de convergență ale traficului pietonal.

3. Administrarea și gestionarea pieței

Art. 12. — Piața poate funcționa numai în baza unei autorizații de funcționare eliberate de primar, după obținerea avizelor legale (certificat de urbanism, autorizație de construcție, avizul Poliției sanitar-veterinare și al Inspectoratului de Poliție Sanitară și Medicină Preventivă, avizul poliției, al centrului județean de metrologie, al Agenției pentru protecția mediului, al inspecțiilor teritoriale de prevenire a incendiilor, avizele pentru utilități etc.).

Art. 13. — Piața se organizează și funcționează pe baza regulamentului propriu, elaborat de administrația pieței în concordanță cu prevederile legii, ale prezentului regulament-cadru și aprobat de primar.

Art. 14. — (1) Gestionarea activităților care se desfășoară în perimetrul unei piețe agroalimentare se realizează de către *administrația pieței*, care poate să reprezinte, după caz:

a) servicii publice ale consiliilor locale;

b) instituții de interes public;

c) persoane juridice cu capital de stat, privat sau mixt.

(2) Administrația pieței se poate organiza numai în orașele mari în care sunt organizate și funcționează un număr minim de cinci piețe agroalimentare. În celelalte localități, autoritatea pieței va fi denumită *responsabil al pieței*.

Art. 15. — (1) Pe raza unei localități, funcționarea fiecărui târg, bâlci și obor va fi supravegheată de către primar.

(2) Primarul poate numi o comisie pentru funcționarea târgurilor, bâlciurilor și a oboarelor, formată din 2–3 persoane de specialitate, în funcție de mărimea și de durata târgului, bâlciului și oborului, cu sarcini concrete pentru buna funcționare a acestora.

III. Disciplina pieței

1. Atribuțiile și responsabilitățile administrației pieței, precum și ale Comisiei pentru funcționarea târgurilor, a bâlciurilor și a oboarelor

Art. 16. — Pentru buna funcționare a pieței, trebuie respectate următoarele reguli de tehnologie comercială:

a) ansamblul unei piețe se constituie dintr-un platou, acoperit sau descoperit, dimensionat în raport cu un anumit număr de locuri de vânzare pentru comercianți ambulanți și producători, precum și, unde este cazul, cu hale, magazine, unități prestatoare de servicii, exploatate de societăți comerciale;

b) platoul pieței se realizează ca o platformă asfaltată și amenajată, cu posibilități de control asupra mărfurilor care intră în piață, cu utilități, dotare și echipare corespunzătoare desfacerii mărfurilor: instalații sanitare, electrice, de apă potabilă și canalizare; mobilier specific; copertine; dotări P.S.I.;

c) mobilierul din dotarea platourilor se recomandă a fi construit din mese realizate din plăci de beton mozaicat, fixate pe schelet metalic sau postament din beton, având prevăzute sub blaturi spații de păstrare a mărfurilor cu posibilitate de ventilare, închidere și de asigurare a lor;

d) în funcție de specificul local al ofertei de produse ce se comercializează în perimetrul pieței, se impune ca platoul acesteia să fie sectorizat pe grupe de produse, în relații compatibile de vecinătate, cu asigurarea de utilități și dotări adecvate. Pentru comercializarea produselor de uz gospodăresc, spațiul ocupat trebuie să fie de maximum 10% din suprafața platoului pieței;

e) pentru vânzarea de lapte și produse lactate este obligatorie asigurarea condițiilor legale de igienă;

f) pe platoul târgului sau al oborului se vor atribui secțiuni distincte pentru vânzarea păsărilor și a animalelor, dotate corespunzător cu cuști, adăpători, țărugi pentru legarea animalelor etc.;

g) în cadrul halei sau în alte construcții special amenajate, preponderentă va fi suprafața afectată vânzării produselor agroalimentare specifice: carne, preparate din carne, pește proaspăt și congelat, brânzeturi, conserve și semiconserve de orice fel, legume-fructe, flori; se poate realiza și o secție de preparate culinare în care să se prelucreze, în vederea vânzării, o parte din produsele alimentare care se aduc în piață.

Art. 17. — (1) Piața va fi dotată, după caz, cu toate serviciile care facilitează desfășurarea activității în condiții optime, potrivit legii, dimensionate în funcție de numărul locurilor de vânzare și de tipul de piață, respectiv:

- depozitarea mărfurilor și a ambalajelor;
- punct de control sanitar-veterinar;
- păstrarea și închirierea cântarelor;
- locuri pentru amplasarea cântarelor de control;
- bazine pentru spălarea produselor;
- ateliere de întreținere și de reparație a instalațiilor electrice, termice, frigorifice, de apă;
- fântâni cu jeturi de apă potabilă amplasate pe platou;
- punct sanitar de prim-ajutor;
- birou administrativ;
- punct destinat activităților organelor de control;
- posturi telefonice publice;
- spații pentru păstrarea materialelor de întreținere și de curățenie;
- teren de parcare;
- punct de strângere a deșeurilor (eventual crematoriu);
- spații pentru cazarea producătorilor;
- punct cu mijloace de primă intervenție pentru P.S.I.;
- punct de pază;
- WC-uri publice.

(2) Administrația pieței va stabili, după caz, și atribuții specifice ale serviciilor prevăzute la alin. (1), care intră în dotarea pieței.

Art. 18. — În oboare și în piețe mixte, pe lângă dotările prevăzute la art. 17, se mai asigură și:

- spațiu special amenajat pentru animalele suspecte a fi bolnave;
- container ermetic, preferabil din oțel, pentru animalele moarte.

Art. 19. — Activitatea de alimentație publică în incinta pieței se organizează numai prin unități specializate și clasificate, potrivit legii.

Art. 20. — Pentru asigurarea unor informații de piață privind oferta, prețurile practicate etc., se poate organiza un serviciu adecvat acestui scop.

Art. 21. — Boxele din hale, magazinele, unitățile prestatoare de servicii din incinta pieței pot fi date în administrare privată prin licitație publică, pe bază de contract, potrivit legii.

Art. 22. — Programul pieței va fi stabilit și va fi afișat vizibil în perimetrul biroului administrativ al pieței.

Art. 23. — Pentru desfășurarea unui comerț civilizată și pentru menținerea unor raporturi corecte între utilizatorii pieței și cumpărători, se vor supraveghea corectitudinea cântărilor efectuate, precum și legalitatea mijloacelor de măsurare folosite.

Art. 24. — Salubritatea pieței va fi efectuată zilnic și ori de câte ori este necesar.

2. Drepturile și obligațiile utilizatorilor pieței

Art. 25. — Activitățile de comerț și de prestări de servicii în piață se realizează numai în spațiile afectate fiecărui comerciant/producător/prestator de servicii. Sunt interzise vânzările pe suprafața căilor de circulație (străzi, trotuare etc.) sau în parcuri.

Art. 26. — Orice persoană fizică sau juridică, care dorește să exercite o activitate de comerț și/sau de prestări de servicii pe platoul pieței, se va prezenta la administrația pieței pentru înregistrarea sa într-un registru special al acesteia, primind un tichet nominal de utilizare a unui loc de vânzare în piață.

Art. 27. — Fiecare utilizator va plăti pentru locul ocupat în piață un tarif de utilizare stabilit și făcut public potrivit reglementărilor legale în vigoare și va declara — sub regimul confidențialității — cantitățile de produse aduse spre comercializare.

Art. 28. — Comercianții și producătorii care vând în piață sunt obligați să posede documente legale privind calitatea de producător/comerciant, autorizația sanitar-veterinară și/sau certificat sanitar-veterinar, documente de proveniență sau de origine a mărfurilor: factură, aviz de însoțire a mărfurilor etc.

Art. 29. — (1) Utilizatorul autorizat să desfășoare comerț sau prestări de servicii în piață exploatează spațiile pe care le ocupă, pe propria răspundere. Acestuia i se interzice să permită unui terț să utilizeze, chiar parțial, locul de vânzare atribuit, sau să-l subînchirieze.

(2) Prevederile alin. (1) se aplică și în cazurile prevăzute la art. 21 din prezentul regulament.

Art. 30. — Utilizatorii pieței vor efectua cântărirea și măsurarea mărfurilor numai cu mijloacele de măsurare legale, verificate metrologic în termen și adecvate scopului, potrivit legii.

Art. 31. — Orice utilizator al pieței va afișa datele de identificare a mărfurilor, a prețurilor și a tarifelor practicate, la loc vizibil și pentru fiecare produs/serviciu comercializat.

Art. 32. — Persoanele juridice cu activitate în perimetrul pieței își vor afișa datele de identificare a societății comerciale pe care o reprezintă.

Art. 33. — Este interzisă vânzarea în piață a substanțelor toxice, inflamabile sau explozive, de orice fel, a celor care dăunează mărfurilor aflate la vânzare, precum și a armelor de foc și a muniției.

Art. 34. — Fiecare utilizator al pieței va păstra curățenia în perimetrul în care își desfășoară activitatea.

IV. Dispoziții finale

Art. 35. — Extrase din regulamentul propriu referitoare la obligațiile și la drepturile utilizatorilor se vor afișa în perimetrul biroului administrativ al pieței.

Art. 36. — Administrația pieței va sprijini organele de control autorizate în activitatea acestora.

Art. 37. — Nerespectarea de către administrația pieței a atribuțiilor și a responsabilităților ce îi revin din prezentul regulament-cadru atrage răspunderea disciplinară, materială, contravențională sau penală, după caz, potrivit prevederilor legale.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru completarea Hotărârii Guvernului nr. 212/1995 privind instituirea regimului special de supraveghere economico-financiară la unele regii autonome și societăți comerciale cu capital majoritar de stat

În temeiul art. 2 alin. 1 și 2 din Ordonanța Guvernului nr. 13/1995 privind unele măsuri de accelerare a procesului de restructurare a regiilor autonome și a societăților comerciale cu capital majoritar de stat, de întărire a disciplinei financiare și de îmbunătățire a decontărilor în economie,

Guvernul României h o t ă r ă ș t e :

Articol unic. — Anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 212/1995, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 71 din 19 aprilie 1995, se completează cu poziția:

„145. «Tesma» — S.A. Lupeni“

PRIM-MINISTRU

NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:

Ministrul industriilor,

Dumitru Popescu

Ministru de stat, ministrul finanțelor,

Florin Georgescu

Ministru de stat,

președintele Consiliului

pentru Coordonare, Strategie

și Reformă Economică,

Mircea Coșea

Ministru de stat,

ministrul muncii și protecției sociale,

Dan Mircea Popescu

București, 19 ianuarie 1996.

Nr. 28.

ÎN ATENȚIA CELOR INTERESAȚI: ABONAȚI ȘI ALȚI CITITORI!

Prin Hotărârea Guvernului nr. 358/1991, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 137 din 1 iulie 1991, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 95 din 13 aprilie 1994, a fost înființată Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, sub autoritatea Camerei Deputaților, care are obligația publicării în Monitorul Oficial al României a actelor normative, nepublicarea lor atrăgând inexistența acestora.

Pentru a cunoaște legislația ce a fost adoptată după Revoluția din Decembrie 1989, pentru a fi informați cu privire la dezbaterile parlamentare, pentru a putea contacta partenerul de afaceri pe care îl doriți, pentru efectuarea formalităților de publicitate prevăzute de lege, Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, cu sediul în București, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, prin Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București, str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, invită societățile comerciale, întreprinzătorii particulari din țară și din străinătate, precum și pe toți cei interesați, să se adreseze în acest scop, zilnic, între orele 8,00-15,00, iar vinerea, între orele 8,00-13,00, la telefon 211.57.30 sau direct la sediul acestuia.

Aducem, pe această cale, la cunoștință că, începând cu data de 1 ianuarie 1996, prețurile practicate de regie pentru publicațiile sale, la care puteți face abonamente la oficiile poștale sau la filialele societăților comerciale: RODIPET — S.A. (telefon 400.15.10), AMCO PRES — S.R.L. (telefon 643.93.90) și GEMINA PRES — S.R.L. (telefon 628.33.73), sunt următoarele:

Nr. crt.	Denumirea publicației	Valoarea abonamentului anual — lei —	Valoarea abonamentului trimestrial — lei —			
			Trim. I	Trim. II	Trim. III	Trim. IV
1.	Monitorul Oficial al României, Partea I, în limba română	121.000	30.250	33.275	36.600	40.260
2.	Monitorul Oficial al României, în limba română, numere bis, de dimensiunea unei cărți (de peste 48 pagini/exemplar), care nu se includ în abonamentul de la nr. crt. 1	75.000	—	—	—	—
3.	Monitorul Oficial al României, Partea I, în limba maghiară	221.000	55.250	55.250	55.250	55.250
4.	Monitorul Oficial al României, Partea a II-a	415.000	103.750	103.750	103.750	103.750
5.	Monitorul Oficial al României, Partea a III-a	76.800	19.200	19.200	19.200	19.200
6.	Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a	400.000	100.000	100.000	100.000	100.000
7.	Colecția Legislația României	48.000	12.000	13.200	14.520	15.970
8.	Colecția de hotărâri ale Guvernului	108.000	27.000	29.700	32.670	35.900
9.	Repertoriul actelor publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I	21.000	—	—	—	—
10.	Decizii ale Curții Constituționale	8.000	—	—	—	—
11.	Legislația României, ediții trilingve	27.000	—	—	—	—

Foarte important!

Abonamentul anual vă conferă informații complete și prompte cu privire la legislație și o economie importantă în bugetul dumneavoastră.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să vă adresați la telefon 614.24.29 sau fax 312.47.03.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București, Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, telefon 668.55.58 și 614.17.39.